

Den Europæiske Unions Tidende

L 109

Dansk udgave

Retsforskrifter

51. årgang

19. april 2008

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 348/2008 af 18. april 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2008 af 18. april 2008 om udstedelse af importlicenser for hvidløg for delperioden 1. juni til 31. august 2008 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 350/2008 af 18. april 2008 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 351/2008 af 16. april 2008 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF med hensyn til opprioriteringen af rampeinspektioner af luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾** 7
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 352/2008 af 18. april 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 1580/2007 for så vidt angår de mængder, der udløser tillægstold for agurker og kirsebær undtagen surkirsebær** 9
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 353/2008 af 18. april 2008 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ansøgninger om godkendelse af sundhedsanprisninger, jf. artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 ⁽¹⁾** 11

DIREKTIVER

- ★ **Kommissionens direktiv 2008/49/EF af 16. april 2008 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF vedrørende kriterierne for udførelse af rampeinspektioner på luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾** 17

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

2008/318/EF:

- ★ Rådets beslutning af 7. april 2008 om at bemyndige Italien til i bestemte geografiske områder at anvende reducerede afgiftssatser for dieselolie og LPG, der anvendes til opvarmning, i medfør af artikel 19 i direktiv 2003/96/EF 27

2008/319/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 14. april 2008 om ændring af afgørelse 2000/265/EF om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets vicegeneralsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengensammenhæng (»Sisnet«) 30

Kommissionen

2008/320/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 25. marts 2008 om fastsættelse af de mængder methylobromid, der er tilladt til kritiske anvendelser i Det Europæiske Fællesskab fra den 1. januar til den 31. december 2008 efter Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget (meddelt under nummer K(2008) 1053) 32

2008/321/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 8. april 2008 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) (meddelt under nummer K(2008) 1283) 35

2008/322/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 18. april 2008 om forlængelse af gyldigheden af Kommissionens beslutning 2006/502/EF om et krav til medlemsstaterne om at træffe foranstaltninger til at sikre, at der kun markedsføres børnesikrede lightere, og forbyde markedsføringen af lightere, der kan henføres under kategorien gadgets (meddelt under nummer K(2008) 1442) ⁽¹⁾ 40



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 348/2008

af 18. april 2008

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. april 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	59,2
	TN	144,8
	TR	116,5
	ZZ	106,8
0707 00 05	JO	178,8
	MK	86,2
	TR	147,2
	ZZ	137,4
0709 90 70	MA	97,2
	TR	120,4
	ZZ	108,8
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	54,0
	IL	51,8
	MA	54,2
	TN	57,6
	TR	59,6
	US	44,5
	ZZ	53,6
0805 50 10	AR	117,4
	IL	126,5
	TR	128,4
	ZA	141,8
	ZZ	128,5
0808 10 80	AR	92,3
	BR	89,7
	CA	79,6
	CL	102,4
	CN	94,6
	MK	65,6
	NZ	119,1
	TR	69,6
	US	114,4
	UY	77,2
	ZA	67,0
	ZZ	88,3
0808 20 50	AR	92,6
	AU	80,7
	CL	112,4
	CN	54,7
	ZA	101,3
	ZZ	88,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 349/2008**af 18. april 2008****om udstedelse af importlicenser for hvidløg for delperioden 1. juni til 31. august 2008**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1182/2007 af 26. september 2007 om særlige regler for frugt og grøntsager og om ændring af direktiv 2001/112/EF og 2001/113/EF og forordning (EØF) nr. 827/68, (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96, (EF) nr. 2826/2000, (EF) nr. 1782/2003 og (EF) nr. 318/2006 og ophævelse af forordning (EF) nr. 2202/96 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 341/2007 ⁽³⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og andre landbrugsprodukter, der importeres fra tredjelande.

- (2) De mængder, for hvilke traditionelle importører og nye importører indgav ansøgninger om A-licenser i de første fem arbejdsdage af april 2008 i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007, overstiger de disponible mængder for produkter med oprindelse i Kina og alle tredjelande undtagen Kina og Argentina.

- (3) I henhold til artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1301/2006 bør det derfor bestemmes, i hvilket omfang de ansøgninger om A-licenser, som Kommissionen har modtaget pr. 15. april 2008, jf. artikel 12 i forordning (EF) nr. 341/2007 kan imødekommes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De ansøgninger om A-licenser, der blev indgivet i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 341/2007 i de første fem arbejdsdage af april 2008 og sendt til Kommissionen senest den 15. april 2008, imødekommes med de i bilaget anførte procentdele af de ansøgte mængder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 273 af 17.10.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ EUT L 90 af 30.3.2007, s. 12.

BILAG

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient
Argentina		
— Traditionelle importører	09.4104	X
— Nye importører	09.4099	X
Kina		
— Traditionelle importører	09.4105	29,451058 %
— Nye importører	09.4100	0,466621 %
Andre tredjelande		
— Traditionelle importører	09.4106	100 %
— Nye importører	09.4102	80,635479 %

»X«: For denne oprindelse er der intet kontingent for den pågældende delperiode.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 350/2008**af 18. april 2008****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produkti-

onsåret 2007/08 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1109/2007 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 316/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2007/08 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1568/2007 (EUT L 340 af 22.12.2007, s. 62).

⁽³⁾ EUT L 253 af 28.9.2007, s. 5.

⁽⁴⁾ EUT L 94 af 5.4.2008, s. 6.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råukker og produkter i KN-kode 1702 90 95 og anvendes fra den 19. april 2008

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,18	5,71
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,18	11,12
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,18	5,52
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,18	10,60
1701 91 00 ⁽²⁾	23,17	14,19
1701 99 10 ⁽²⁾	23,17	9,13
1701 99 90 ⁽²⁾	23,17	9,13
1702 90 95 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 351/2008

af 16. april 2008

**om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF med hensyn til
opprioriteringen af rampeinspektioner af luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne**

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF af 21. april 2004 om sikkerhed forbundet med tredjelands luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 2004/36/EF indføres der en harmoniseret tilgang til en effektiv håndhævelse af internationale sikkerhedsstandarder i Fællesskabet, i og med at reglerne og procedurerne for rampeinspektioner af tredjelands luftfartøjer, der lander i lufthavne i medlemsstaterne, harmoniseres. Det fastsættes, at medlemsstaterne efter en harmoniseret procedure skal foretage rampeinspektioner af tredjelands luftfartøjer, der mistænkes for ikke at opfylde de internationale sikkerhedsstandarder, og som lander i en af deres lufthavne, som er åben for international lufttrafik, samt deltage i indsamling og udveksling af oplysninger om gennemførte rampeinspektioner.
- (2) For at maksimere udbyttet af de begrænsede ressourcer, som står til rådighed for hver medlemsstats kompetente inspektionsmyndigheder, bør de give forrang til at foretage rampeinspektioner af visse kategorier af operatører og luftfartøjer, som er særligt udsatte for sikkerhedsmangler.
- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 ⁽²⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- ⁽¹⁾ EUT L 143 af 30.4.2004, s. 76. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2111/2005 (EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15).
- ⁽²⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1).

1) »opprioritering af rampeinspektioner«: øremærkning af en passende andel af det samlede antal rampeinspektioner, der foretages af en medlemsstat på årsbasis, som fastsat i denne forordnings artikel 2

2) »emne«: en operatør og/eller alle operatører fra en given stat og/eller en luftfartøjstype og/eller et specifikt luftfartøj.

Artikel 2

Kriterier for opprioriteringen

Uden at det i øvrigt berører artikel 8, stk. 3, i direktiv 2004/36/EF, opprioriterer medlemsstaterne deres rampeinspektioner af følgende emner, der lander i en af deres lufthavne, som er åben for international lufttrafik:

- 1) Emner, der menes at udgøre en potentiel sikkerhedsrisiko ifølge de løbende analyser, som foretages af Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA).
- 2) Emner, der udpeges på grundlag af en udtalelse fra Udvalget for Luftfartssikkerhed i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 ⁽³⁾, hvoraf det fremgår, at det er nødvendigt med en yderligere kontrol af den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med systematiske rampeinspektioner af de pågældende emner. Dette kan omfatte emner, som er taget af listen over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet, der er opstillet ved forordning (EF) nr. 2111/2005 (fællesskabslisten).
- 3) Emner, der er udpeget på grundlag af oplysninger, som Kommissionen har modtaget fra medlemsstaterne eller EASA i medfør af artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2111/2005.
- 4) Luftfartøjer, der benyttes til at beflyve Fællesskabet af operatører, som er optaget i fællesskabslistens bilag B.
- 5) Luftfartøjer, der benyttes af andre operatører, som er certificeret i samme stat som operatører, der på det pågældende tidspunkt er optaget på fællesskabslisten.

⁽³⁾ EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15.

*Artikel 3***Meddelelser**

1. Mindst hver fjerde måned forelægger EASA medlemsstaterne en elektronisk liste over de emner, der er omhandlet i artikel 2.

2. EASA overvåger opprioriteringsprocessen og forelægger i samarbejde med de kompetente internationale organisationer på luftfartsområdet medlemsstaterne de oplysninger, der er

nødvendige for, at de kan følge fremskridtene i Fællesskabet med hensyn til opprioriteringen af inspektioner af emner, der er omhandlet i artikel 2, herunder relevante statistiske data om lufttrafik.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jacques BARROT

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 352/2008

af 18. april 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 1580/2007 for så vidt angår de mængder, der udløser tillægstold for agurker og kirsebær undtagen surkirsebær

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1182/2007 af 26. september 2007 om særlige regler for frugt og grøntsager og om ændring af direktiv 2001/112/EF og 2001/113/EF og forordning (EØF) nr. 827/68, (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96, (EF) nr. 2826/2000, (EF) nr. 1782/2003 og (EF) nr. 318/2006 og ophævelse af forordning (EF) nr. 2202/96 ⁽¹⁾, særlig artikel 35, stk. 4, og artikel 42, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾ er der fastsat tilsyn med importen af de i bilag XVII anførte produkter. Tilsynet sker efter de bestemmelser, der er fastsat i artikel 308d i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾.

- (2) I forbindelse med anvendelsen af artikel 5, stk. 4, i den landbrugsaftale ⁽⁴⁾, der er indgået som led i de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, bør der på grundlag af de seneste disponible oplysninger for 2004, 2005 og 2006 foretages ændringer af de mængder, som udløser tillægstold for agurker og kirsebær undtagen surkirsebær.

- (3) Forordning (EF) nr. 1580/2007 bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag XVII til forordning (EF) nr. 1580/2007 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EUT L 273 af 17.10.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).⁽⁴⁾ EFT L 336 af 23.12.1994, s. 22.

BILAG

»BILAG XVII

TILLÆGSIMPORTTOLD: AFSNIT IV, KAPITEL II, AFDELING 2

Med forbehold af bestemmelserne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses beskrivelsen af produkterne for udelukkende at være vejledende. Anvendelsesområdet for tillægstolden i dette bilag er bestemt ved anvendelsesområdet for KN-koderne, som de forelå på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning.

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Anvendelsesperiode	Udløsningsmængde (tons)
78.0015	0702 00 00	Tomater	1. oktober til 31. maj	325 606
78.0020			1. juni til 30. september	25 103
78.0065	0707 00 05	Agurker	1. maj til 31. oktober	70 873
78.0075			1. november til 30. april	46 491
78.0085	0709 90 80	Artiskokker	1. november til 30. juni	19 799
78.0100	0709 90 70	Courgetter	1. januar til 31. december	117 360
78.0110	0805 10 20	Appelsiner	1. december til 31. maj	454 253
78.0120	0805 20 10	Klementiner	1. november til slutningen af februar	606 155
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariner, herunder tangeriner, satsumas, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter	1. november til slutningen af februar	104 626
78.0155	0805 50 10	Citroner	1. juni til 31. december	326 861
78.0160			1. januar til 31. maj	53 842
78.0170	0806 10 10	Spisedruer	21. juli til 20. november	70 731
78.0175	0808 10 80	Æbler	1. januar til 31. august	886 383
78.0180			1. september til 31. december	81 237
78.0220	0808 20 50	Pærer	1. januar til 30. april	241 637
78.0235			1. juli til 31. december	35 748
78.0250	0809 10 00	Abrikoser	1. juni til 31. juli	14 163
78.0265	0809 20 95	Kirsebær undtagen surkirsebær	21. maj til 10. august	151 059
78.0270	0809 30	Ferskner og nektariner	11. juni til 30. september	11 980
78.0280	0809 40 05	Blommer	11. juni til 30. september	5 806«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 353/2008**af 18. april 2008****om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ansøgninger om godkendelse af sundhedsanprisninger,
jf. artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1924/2006 af 20. december 2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 4,

efter høring af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1924/2006 er der fastsat bestemmelser om anprisninger, der anvendes i mærkning og præsentation af samt reklame for fødevarer.
- (2) Ansøgninger om godkendelse af sundhedsanprisninger bør på relevant og fyldestgørende vis godtgøre, at sundhedsanprisningen er baseret på og dokumenteret ved almindeligt anerkendt videnskabelig evidens under hensyntagen til alle tilgængelige videnskabelige data og med afvejning af den samlede evidens.
- (3) I henhold til artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1924/2006 er det nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser vedrørende ansøgninger om sundhedsanprisninger, der indgives i overensstemmelse med nævnte forordning, herunder regler for, hvordan en ansøgning udfærdiges og indgives.
- (4) Gennemførelsesbestemmelserne bør sikre, at ansøgningsdossieret sammensættes på en måde, der afgrænser og klassificerer de fornødne videnskabelige data, med henblik på at Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet kan vurdere ansøgningerne.
- (5) Gennemførelsesbestemmelserne skal primært tjene som generelle retningslinjer, og karakteren og omfanget af de undersøgelser, der skal til for at vurdere de videnskabelige kendsgerninger, kan variere afhængigt af anprisningens karakter.

- (6) Ansøgninger vedrørende sundhedsanprisninger bør overholde kravene i forordning (EF) nr. 1924/2006, navnlig de generelle principper og almindelige betingelser, der er fastsat i forordningens artikel 3 og 5. For hver enkelt sundhedsanprisning bør der indgives en separat ansøgning, hvori anprisningens type karakteriseres.
- (7) Oplysninger og dokumenter, der fremlægges i henhold til nærværende forordning, er ikke til hinder for, at Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) om nødvendigt kan anmode om supplerende oplysninger, jf. artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1924/2006.
- (8) Autoriteten har efter anmodning fra Kommissionen afgivet en udtalelse om videnskabelige og tekniske retningslinjer for udarbejdelse og indgivelse af ansøgninger vedrørende sundhedsanprisninger ⁽²⁾. Ansøgninger bør følge autoritetens retningslinjer sammenholdt med gennemførelsesbestemmelserne for at sikre en ensartet indgivelse af ansøgninger til autoriteten.
- (9) Hvad angår databeskyttelse, jf. artikel 21 i forordning (EF) nr. 1924/2006, skal anmodninger om beskyttelse af data, som er omfattet af ejendomsretlig beskyttelse, begrundes, og alle data skal anbringes i et særskilt afsnit af ansøgningen.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, rekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1**Formål**

Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser vedrørende følgende ansøgninger:

- a) ansøgninger om godkendelse indgivet i henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 1924/2006

⁽¹⁾ EUT L 404 af 30.12.2006, s. 9. Berigtiget i EUT L 12 af 18.1.2007, s. 3. Senest ændret i forordning (EF) nr. 109/2008 (EUT L 39 af 13.2.2008, s. 14).

⁽²⁾ http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa_locale-1178620753812_1178623592471.htm

- b) ansøgninger indgivet i henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 1924/2006 vedrørende opførelse af en anprisning på listen omhandlet i artikel 13, stk. 3, i samme forordning.

Artikel 2

Ansøgningens anvendelsesområde

Hver enkelt ansøgning må kun vedrøre én sammenhæng mellem et næringsstof eller andet stof eller en fødevare eller fødevarekategori og én anprist virkning.

Artikel 3

Nærmere angivelse af typen af sundhedsanprisning

Det skal fremgå af ansøgningen, hvilken type sundhedsanprisning den vedrører blandt de typer, der er omhandlet i artikel 13 og 14 i forordning (EF) nr. 1924/2006.

Artikel 4

Data omfattet af ejendomsretlig beskyttelse

Oplysninger, der skal anses for ejendomsretligt beskyttede, ledsaget af en verificerbar begrundelse, jf. artikel 15, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 1924/2006, angives i en separat del af ansøgningen.

Artikel 5

Videnskabelige undersøgelser

Undersøgelser og andet materiale omhandlet i artikel 15, stk. 3, litra c) og e), i forordning (EF) nr. 1924/2006:

- a) skal primært omfatte undersøgelser på mennesker og, hvis anprisningen vedrører børns udvikling og sundhed, undersøgelser på børn
- b) skal fremlægges ifølge et hierarki af undersøgelsestyper, der afspejler den relative styrke af den evidens, der kan udledes af de forskellige undersøgelsestyper.

Artikel 6

Anvendelsesbetingelser

I overensstemmelse med artikel 15, stk. 3, litra f), i forordning (EF) nr. 1924/2006 og foruden forslaget til formulering af sundhedsanprisningen skal anvendelsesbetingelserne omfatte:

- a) målgruppen for sundhedsanprisningen
- b) den mængde af næringsstoffet eller andet stof eller af fødevaren eller fødevarekategorien og det forbrugsmønster, der skal til for at opnå den anpriste gavnlige virkning
- c) hvis det er relevant, en erklæring henvendt til personer, der bør undgå at indtage det næringsstof eller andet stof eller den fødevare eller fødevarekategori, som sundhedsanprisningen vedrører
- d) en advarsel mod næringsstoffet eller andre stoffer eller fødevarer eller fødevarekategorier, som kan udgøre en sundhedsrisiko, hvis de indtages i for store mængder
- e) eventuelle andre begrænsninger for anvendelse og anvisninger vedrørende tilberedning og/eller anvendelse.

Artikel 7

Tekniske bestemmelser

Ansøgningen udfærdiges og indgives i overensstemmelse med de tekniske bestemmelser i bilaget.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Tekniske bestemmelser om udfærdigelse og indgivelse af ansøgning vedrørende sundhedsanprisninger**INDLEDNING**

1. Dette bilag vedrører sundhedsanprisninger vedrørende indtagelse af en fødevarekategori, en fødevare eller bestanddele heraf (herunder et næringsstof eller andet stof eller en kombination af næringsstoffer/andre stoffer), i det følgende benævnt »fødevare«.
2. Hvis ansøgeren udelader nogle af de data, der kræves i henhold til dette bilag, ud fra den antagelse, at de ikke vedrører den pågældende ansøgning, skal ansøgningen indeholde en begrundelse for, at de pågældende data ikke er medtaget.
3. Ved »ansøgning« forstås i det følgende et selvstændigt dossier, som omfatter de oplysninger og videnskabelige data, der indgives med henblik på godkendelse af den pågældende sundhedsanprisning.
4. For hver enkelt sundhedsanprisning skal der udfærdiges én ansøgning. Det betyder, at hver enkelt ansøgning kun må vedrøre én sammenhæng mellem en fødevare og én anprist virkning. Ansøgeren kan dog i en og samme ansøgning foreslå, at flere formuleringer af en fødevare bliver omfattet af sundhedsanprisningen, forudsat at den videnskabelige dokumentation gælder for alle de formuleringer af fødevaren, der foreslås omfattet af samme sundhedsanprisning.
5. Det skal fremgå af ansøgningen, om den pågældende sundhedsanprisning eller en lignende sundhedsanprisning er blevet videnskabeligt vurderet af en kompetent national myndighed i en medlemsstat eller et tredjeland. I bekræftende fald vedlægges et eksemplar af den videnskabelige vurdering.
6. Som relevante videnskabelige data regnes alle humane og ikke-humane undersøgelser, uanset om de er publiceret eller ej, som har betydning som dokumentation for den sundhedsanprisning, ansøgningen vedrører, ved at de omhandler sammenhængen mellem fødevaren og den anpriste virkning, herunder både data, der taler for, og data, der taler imod en sådan sammenhæng. Ved en udtømmende gennemgang kortlægges relevante, publicerede humane data.
7. Der må ikke henvises til abstracts fra fagtidsskrifter eller artikler, der er offentliggjort i aviser, tidsskrifter, nyhedsbreve eller kursusmateriale, medmindre de er blevet peer-reviewed. Der må ikke henvises til bøger eller kapitler i bøger henvendt til forbrugere eller befolkningen i almindelighed.

GENERELLE PRINCIPPER FOR DEN VIDENSKABELIGE DOKUMENTATION

1. Ansøgningen skal indeholde alle videnskabelige data, som har relevans for sundhedsanprisningen, uanset om de er publiceret eller ej, og uanset om de understøtter anprisningen eller ej, sammen med en udtømmende gennemgang af data fra humane undersøgelser med henblik på at vise, at sundhedsanprisningen dokumenteres ved alle de videnskabelige data og med afvejning af den samlede evidens. Som dokumentation for en sundhedsanprisning kræves der data fra undersøgelser på mennesker vedrørende sammenhængen mellem indtagelse af fødevaren og den anpriste virkning.
2. Ansøgningen skal indeholde en udtømmende gennemgang af data fra humane undersøgelser vedrørende den specifikke sammenhæng mellem fødevaren og den anpriste virkning. Gennemgangen og kortlægningen af data, der anses for relevante for sundhedsanprisningen, bør foretages på en systematisk og gennemsælgelig måde, så det godtgøres, at ansøgningen i tilstrækkelig grad og på en afbalanceret måde afspejler al tilgængelig dokumentation.
3. Sundhedsanprisninger skal dokumenteres under hensyntagen til alle tilgængelige videnskabelige data og med afvejning af den samlede evidens, idet det godtgøres, i hvilket omfang:
 - a) den anpriste virkning er til gavn for menneskers sundhed

- b) der kan fastslås en årsagssammenhæng mellem indtagelse af fødevaren og den anpriste virkning hos mennesker (f.eks. hvor kraftig, konsekvent og specifik sammenhængen er, forholdet mellem dosis og virkning og den biologiske sandsynlighed)
- c) den mængde af fødevaren og det forbrugsmønster, der skal til for at opnå den anpriste virkning, med rimelighed kan nås som led i en afbalanceret kost
- d) den eller de specifikke undersøgelsesgrupper, dokumentationen hidrører fra, er repræsentativ for den målgruppe, som sundhedsanprisningen er rettet mod.

FØDEVARENS KARAKTERISTIKA

Der skal gives følgende oplysninger om den fødevarebestanddel, den fødevare eller den fødevarekategori, som sundhedsanprisningen vedrører.

1. For en fødevarebestanddel:

- a) kilde og specifikationer ⁽¹⁾, såsom fysiske og kemiske egenskaber, og sammensætning
- b) hvis det er relevant, de mikrobiologiske bestanddele af fødevarebestanddelen.

2. For en fødevare eller fødevarekategori:

- a) beskrivelse af fødevaren eller fødevarekategorien, herunder karakterisering af fødevarematrix, og den overordnede sammensætning, herunder fødevarens næringsstofindhold
- b) kilde og specifikationer for fødevaren eller fødevarekategorien og især indholdet af den eller de bestanddele, der er relateret til sundhedsanprisningen.

3. I alle tilfælde:

- a) hvis det er relevant, variationer mellem forskellige batch
- b) anvendte analysemetoder
- c) hvis det er relevant, en sammenfatning af de gennemførte undersøgelser af produktionsbetingelser, variationer mellem forskellige batch, og analyseprocedurer og af resultater og konklusioner af stabilitetsundersøgelser samt konklusioner vedrørende opbevaringsforhold og holdbarhed
- d) hvis det er relevant, de relevante data og begrundelsen for, at den bestanddel, som sundhedsanprisningen vedrører, foreligger i en form, som menneskets krop kan udnytte
- e) hvis absorption ikke er nødvendig for at frembringe den anpriste virkning, f.eks. for plantesteroler, kostfibre og mælkesyrebakterier, de relevante data og begrundelsen for, at bestanddelen når frem til det ønskede sted (target site)
- f) alle tilgængelige data om faktorer, der kan have betydning for absorptionen eller anvendelsen i kroppen af den bestanddel, som sundhedsanprisningen vedrører.

⁽¹⁾ Hvis det er relevant, kan der henvises til internationalt anerkendte specifikationer.

OPSTILLING AF RELEVANTE VIDENSKABELIGE DATA

1. De kortlagte videnskabelige data opstilles i følgende rækkefølge: humane data efterfulgt af eventuelle ikke-humane data.
2. Humane data klassificeres efter et hierarki af undersøgelsestyper i følgende rækkefølge:
 - a) humane interventionsundersøgelser, randomiserede kontrollerede undersøgelser, andre randomiserede undersøgelser (ikke kontrollerede), kontrollerede (ikke randomiserede) undersøgelser, andre interventionsundersøgelser
 - b) humane observationsundersøgelser, kohorteundersøgelser, casekontrolundersøgelser, tværsnitsundersøgelser, andre observationsundersøgelser, f.eks. caserapporter
 - c) andre humane undersøgelser af de mekanismer, der gør, at fødevaren kunne forårsage den anpriste virkning, herunder undersøgelser af biotilgængelighed.
3. Ikke-humane data omfatter:
 - a) data fra dyreforsøg, herunder undersøgelser af forhold vedrørende absorption, distribution, omsætning, udskillelse af fødevaren, mekanistiske undersøgelser og andre undersøgelser
 - b) *ex vivo*- og *in vitro*-data, baseret på enten humane eller animalske biologiske prøver, der har relevans for mekanismer, der gør, at fødevaren kunne forårsage den anpriste virkning, og andre ikke-humane undersøgelser.

SAMMENFATNING AF RELEVANTE VIDENSKABELIGE DATA

Som supplement til kravet i artikel 15, stk. 3, litra g), i forordning (EF) nr. 1924/2006 om en sammenfatning af ansøgningen skal ansøgeren fremlægge en sammenfatning af de relevante videnskabelige data, som skal indeholde følgende oplysninger:

1. sammenfatning af data fra relevante humane undersøgelser med angivelse af, i hvilket omfang sammenhængen mellem fødevaren og den anpriste virkning underbygges af de samlede humane data
2. sammenfatning af data fra relevante ikke-humane undersøgelser med angivelse af, hvordan og i hvilket omfang de relevante ikke-humane undersøgelser kan være med til at underbygge sammenhængen mellem fødevaren og den anpriste virkning hos mennesker
3. de overordnede konklusioner under hensyntagen til alle data, både data, der taler for, og data, der taler imod en sammenhæng, og med afvejning af den samlede evidens. Det skal i de overordnede konklusioner klart fastslås, i hvilket omfang:
 - a) den anpriste virkning er til gavn for menneskers sundhed
 - b) der kan fastslås en årsagssammenhæng mellem indtagelse af fødevaren og den anpriste virkning hos mennesker (f.eks. hvor kraftig, konsekvent og specifik sammenhængen er, forholdet mellem dosis og virkning og den biologiske sandsynlighed)
 - c) den mængde af fødevaren og det forbrugsmønster, der skal til for at opnå den anpriste virkning, med rimelighed kan indtages som led i en afbalanceret kost
 - d) den eller de specifikke undersøgelsesgrupper, dokumentationen hidrører fra, er repræsentativ for sundhedsanprisningens målgruppe.

ANSØGNINGENS STRUKTUR

Ansøgninger skal have følgende struktur. Ansøgeren kan udelade visse dele, hvis der fremlægges begrundelse herfor.

Del 1 — Administrative og tekniske data

- 1.1. Indholdsfortegnelse
- 1.2. Ansøgningsskema
- 1.3. Generelle oplysninger
- 1.4. Detaljerede oplysninger om sundhedsanprisningen
- 1.5. Sammenfatning af ansøgningen
- 1.6. Referencer

Del 2 — Fødevarens/bestanddelens karakteristika

- 2.1. Fødevarebestanddel
- 2.2. Fødevare eller fødevarekategori
- 2.3. Referencer

Del 3 — Overordnet sammenfatning af relevante videnskabelige data

- 3.1. Sammenfatning i tabelform af alle relevante kortlagte undersøgelser
- 3.2. Sammenfatning i tabelform af data fra relevante humane undersøgelser
- 3.3. Skriftlig sammenfatning af data fra relevante humane undersøgelser
- 3.4. Skriftlig sammenfatning af data fra relevante ikke-humane undersøgelser
- 3.5. Overordnede konklusioner

Del 4 — De kortlagte relevante videnskabelige data i deres helhed

- 4.1. Kortlægning af relevante videnskabelige data
- 4.2. Kortlagte relevante data

Del 5 — Bilag til ansøgningen

- 5.1. Ordliste/forkortelser
 - 5.2. Kopier/genoptryk af relevante publicerede data
 - 5.3. Komplette undersøgelsesrapporter vedrørende relevante upublicerede data
 - 5.4. Andet
-

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/49/EF

af 16. april 2008

om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF vedrørende kriterierne for udførelse af rampeinspektioner på luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF om sikkerhed forbundet med tredjelands luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved direktiv 2004/36/EF indføres der en harmoniseret tilgang til en effektiv håndhævelse af internationale sikkerhedsstandarder i Fællesskabet, i og med at reglerne og procedurerne for rampeinspektioner af tredjelands luftfartøjer, der lander i lufthavne i medlemsstaterne, harmoniseres. Det fastsættes, at medlemsstaterne efter en harmoniseret procedure skal udføre rampeinspektioner af tredjelands luftfartøjer, der lander i en af deres lufthavne, som er åben for international lufttrafik, samt deltage i indsamling og udveksling af oplysninger om udførte rampeinspektioner.

(2) Medlemsstaternes EF-forpligtelser i henhold til direktiv 2004/36/EF kunne tidligere i vid udstrækning opfyldes ved deres frivillige deltagelse i SAFA-programmet (Safety Assessment of Foreign Aircraft — sikkerhedsvurdering af udenlandske luftfartøjer), som blev iværksat i 1996 af Den Europæiske Konference for Civil Luftfart (ECAC), og som de fælles luftfartsmyndigheder (JAA) havde fået til opgave at forvalte.

(3) Fra den 1. januar 2007 er SAFA-programmet underlagt Fællesskabets enekompetence og forvaltes nu af Kommissionen med bistand fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) ifølge Kommissionens forordning

(EF) nr. 768/2006 af 19. maj 2006 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF med hensyn til indsamling og udveksling af oplysninger om sikkerhed i forbindelse med luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne, og forvaltning af informations-systemet⁽²⁾.

(4) SAFA-programmet bør suppleres med egnede foranstaltninger til at sikre fælles præstationsnormer for rampeinspektioner, eksempelvis med en manual for rampeinspektioner.

(5) Bilag II til direktiv 2004/36/EF indeholder kun meget generelle kriterier, fordi udførlige tekniske retningslinjer og procedurer på tidspunktet for vedtagelsen af direktivet blev offentliggjort og regelmæssigt ajourført af JAA, hvorefter de blev gennemført på frivillig basis af de ECAC-stater, som deltager i SAFA-programmet.

(6) I lyset af, at SAFA-programmet er overdraget til Fællesskabet og den øgede betydning, som Kommissionen tillægger resultaterne af rampeinspektionerne inden for rammerne af SAFA-programmet, når den træffer sine beslutninger om, hvorvidt luftfartsselskaber skal optages på den fællesskabsliste over luftfartsselskaber med forbud mod at beflyve Fællesskabet, der er opstillet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet, samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF, anses det for nødvendigt at specificere de centrale elementer i en manual for udførelse af rampeinspektioner.

(7) De centrale elementer af manualen udgør vigtige normer for en udførelsen af effektive rampeinspektioner og bør derfor hurtigst muligt gøres til en del af bilag II til direktiv 2004/36/EF, hvori der er etableret en procedure for udførelsen af rampeinspektioner, især efter at SAFA-programmet er underlagt Fællesskabets kompetence.

⁽¹⁾ EUT L 143 af 30.4.2004, s. 76. Ændret ved forordning (EF) nr. 2111/2005 (EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 134 af 20.5.2006, s. 16.

- (8) EASA har forelagt et forslag om ændring af bilag II til direktiv 2004/36/EF, jf. artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 768/2006.
- (9) Direktiv 2004/36/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 ⁽¹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Ændring af direktiv 2004/36/EF

Bilag II til direktiv 2004/36/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Vejledende materiale

Når Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur opstiller vejledende materiale, som anvendes af de medlemsstater, der er omhandlet i bilaget til dette direktiv, etablerer det en åben procedure med henblik på at konsultere medlemsstaterne, idet der trækkes på den disponible ekspertise hos medlemsstaternes regeludstedende luftfartsmyndigheder, og i givet fald inddrages relevante eksperter fra berørte parter. Det kan til dette formål nedsætte en arbejdsgruppe.

Artikel 3

Gennemførelse

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love eller administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv, senest seks måneder efter dets ikrafttræden.

De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 4

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jacques BARROT

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1).

BILAG

»BILAG II

Manual over EF SAFA-rampeinspektionsprocedurer — centrale elementer**1. GENERELLE INSTRUKTIONER**

- 1.1. SAFA-rampeinspektioner udføres af inspektører med den nødvendige viden af relevans for inspektionsområdet, idet teknisk viden, viden om luftdygtighed og operationel viden skal være til rådighed, såfremt alle punkter på checklisten kontrolleres. Udføres en rampeinspektion af to eller flere inspektører, kan inspektionens centrale elementer — besigtigelse af luftfartøjet udefra, inspektion af cockpit og inspektion af passagerkabine og/eller lastrum — opdeles mellem inspektørerne.
- 1.2. Inspektørerne skal identificere sig over for luftfartøjschefen eller, i vedkommendes fravær, over for et medlem af flybesætningen eller den højest placerede repræsentant for operatøren, inden de påbegynder den del af deres rampeinspektion, som foregår inde i luftfartøjet. Er det ikke muligt at informere en repræsentant for luftfartsselskabet, eller findes der ingen repræsentant i eller nær ved luftfartøjet, udføres der i princippet ingen SAFA-rampeinspektion. Under særlige omstændigheder kan det besluttes at udføre en SAFA-rampeinspektion, men denne skal begrænses til en besigtigelse af luftfartøjet udefra.
- 1.3. Inspektionen skal være så omfattende, som det er muligt med de disponible tids- og personaleressourcer. Dette indebærer, at hvis der kun er begrænsede tids- eller personaleressourcer til rådighed, er det muligt i stedet for at verificere alle inspektionspunkter blot at inspicere et begrænset antal. Ud fra de tids- og personaleressourcer, der står til rådighed for en SAFA-rampeinspektion, udvælges posterne med henblik på inspektion i overensstemmelse med EF SAFA-programmets målsætninger.
- 1.4. En rampeinspektion må ikke forårsage en urimelig forsinkelse af det inspicerede luftfartøjs afgang. Mulige årsager til forsinkelse kunne bl.a. være tvivl om, hvorvidt flyvningen er forberedt korrekt, luftfartøjets luftdygtighed eller ethvert anliggende i direkte relation til sikkerheden for luftfartøjet og personer, som befinder sig heri.

2. INSPEKTØRERNES KVALIFIKATIONER

- 2.1. Medlemsstaterne sikrer med virkning fra den 1. januar 2009, at alle SAFA-rampeinspektioner på deres område udføres af kvalificerede inspektører.
- 2.2. Medlemsstaterne sikrer, at deres inspektører opfylder nedenstående kvalifikationskriterier.

2.3. Kvalifikationskriterier**2.3.1. Udvalgelseskriterier**

Medlemsstaterne sikrer som en forudsætning for, at kandidater kan komme i betragtning til at kvalificere sig som SAFA-inspektører, at de råder over den fornødne uddannelse på luftfartsområdet og/eller praktisk viden af relevans for deres inspektionsområde(r), dvs.:

- a) flyveoperationer
- b) besætningens certifikater
- c) luftfartøjers luftdygtighed
- d) farligt gods.

2.3.2. Uddannelseskrav

Kandidaterne skal, inden de kvalificerer sig, med succes have afsluttet en uddannelse bestående af:

- teoretisk klasseundervisning af en SAFA-uddannelsesorganisation, jf. afsnit 2.4
- praktisk undervisning af en SAFA-uddannelsesorganisation, jf. afsnit 2.4 eller af en seniorinspektør, som er udpeget af en medlemsstat, jf. afsnit 2.5, og som handler uafhængigt af en SAFA-uddannelsesorganisation
- uddannelse på arbejdspladsen: Denne gives med en række inspektioner udført af en seniorinspektør, som er udpeget af en medlemsstat, jf. afsnit 2.5.

2.3.3. *Krav om opretholdelse af kvalifikationernes gyldighed*

Medlemsstaterne sikrer, at inspektørerne efter at have kvalificeret sig opretholder gyldigheden af deres kvalifikationer ved at:

- a) gennemgå efteruddannelse bestående af teoretisk klasseundervisning, der gives af en SAFA-uddannelsesorganisation, jf. afsnit 2.4
- b) udføre et mindste antal rampeinspektioner i hver 12-månedersperiode efter den seneste gennemgang af SAFA-uddannelse, medmindre inspektøren også er kvalificeret som flyveoperations- eller luftdygtighedsinspektør hos en medlemsstats nationale luftfartmyndighed og regelmæssigt deltager i inspektioner af indenlandske operatørs luftfartøjer.

2.3.4. *Vejledende materiale*

EASA opstiller og offentliggør senest den 30. september 2008 et udførligt vejledende materiale med henblik på at bistå medlemsstaterne med gennemførelsen af afsnit 2.3.1, 2.3.2 og 2.3.3.

2.4. **SAFA-uddannelsesorganisationer**

2.4.1. En SAFA-uddannelsesorganisation kan være en del af en medlemsstats kompetente myndighed eller en tredjeparts organisation.

En tredjeparts organisation kan være:

- en del af en anden medlemsstats kompetente myndighed
- en uafhængig enhed.

2.4.2. Medlemsstaterne sikrer, at de i afsnit 2.3.2 og 2.3.3, litra a), omhandlede uddannelseskurser i deres nationale myndigheds regi som minimum gennemføres i overensstemmelse med de relevante uddannelsesplaner, som EASA har fastsat og offentliggjort.

2.4.3. Medlemsstater, der benytter en ekstern organisation til den SAFA-relaterede uddannelse, indfører et system med henblik på at evaluere en sådan organisation. Systemet skal være enkelt, gennemskueligt, stå i forhold til og tage hensyn til eventuelt relevant vejledende materiale, som er udarbejdet og offentliggjort af EASA. Et sådant system kan tage hensyn til andre medlemsstaters evalueringer.

2.4.4. En ekstern organisation må kun benyttes, hvis det af evalueringen fremgår, at uddannelsen vil foregå i overensstemmelse med de relevante uddannelsesplaner, som EASA har fastsat og offentliggjort.

2.4.5. Medlemsstaterne sikrer, at deres kompetente myndigheders uddannelsesprogrammer og/eller deres systemer til evaluering af eksterne uddannelsesorganisationer tilpasses efter eventuelle henstillinger hidrørende fra EASA's standardiseringsaudits i overensstemmelse med de arbejdsmetoder, der er fastlagt i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 736/2006 ⁽¹⁾.

2.4.6. En medlemsstat kan anmode EASA om at evaluere uddannelsesorganisationen og afgive anbefalinger, som medlemsstaten kan benytte som grundlag for sin egen evaluering.

2.4.7. Senest den 30. september 2008 opstiller og offentliggør EASA et udførligt vejledende materiale med henblik på at bistå medlemsstaterne med gennemførelsen af dette afsnit.

2.5. **Seniorinspektører**

2.5.1. En medlemsstat kan udpege seniorinspektører, når disse opfylder de relevante kvalifikationskriterier, som opstilles af den pågældende medlemsstat.

2.5.2. Medlemsstaterne sikrer, at de i 2.5.1 nævnte kriterier som minimum indeholder de følgende krav, således at den udpegede:

- har været en kvalificeret SAFA-inspektør i de tre år, der går forud for udpegningen
- har udført mindst 36 SAFA-inspektioner i de tre år, der går forud for udpegningen.

⁽¹⁾ EUT L 129 af 17.5.2006, s. 10.

2.5.3. Medlemsstaterne sikrer, at den praktiske undervisning og/eller undervisning på arbejdspladsen, som gives af deres seniorinspektører, bygger på de relevante uddannelsesplaner, som EASA har fastsat og offentliggjort.

2.5.4. Medlemsstaterne kan også benytte deres seniorinspektører til at give praktisk undervisning og/eller undervisning på arbejdspladsen til andre medlemsstaters praktikanter.

Senest den 30. september 2008 opstiller og offentliggør EASA et udførligt vejledende materiale med henblik på at bistå medlemsstaterne med gennemførelsen af dette afsnit.

2.6. Overgangsforanstaltninger

2.6.1. SAFA-inspektører, der opfylder kvalifikationskriterierne i afsnit 2.3.1 og kriterierne for nylig erhvervs erfaring i afsnit 2.3.3, litra b), på den dato, der er omhandlet i artikel 3 i Kommissionens direktiv 2008/49/EF, anses for kvalificerede som inspektører i overensstemmelse med kravene i dette kapitel.

2.6.2. Uanset afsnit 2.3.3, litra a), skal inspektører, som anses for at være kvalificeret i overensstemmelse med afsnit 2.6.1, gennemgå efteruddannelse, der gives løbende af en SAFA-uddannelsesorganisation senest den 1. juli 2010 og efterfølgende som fastlagt i afsnit 2.3.3, litra a).

3. STANDARDER

3.1. ICAO's standarder og ICAO's »European Regional Supplementary Procedures« danner udgangspunkt for inspektionen af luftfartøjet og operatøren inden for EF SAFA-programmet. Under inspektionen af luftfartøjets tekniske tilstand kontrolleres det desuden i forhold til luftfartøjsfabrikantens standarder.

4. INSPEKTIONSPROCESSEN

Punkter på checklisten

4.1. De punkter, der skal inspiceres, udvælges fra punkterne på checklisten i SAFA-rampeinspektionsrapporten, som indeholder i alt 54 punkter. (se tillæg 1).

4.2. Inspektionen og eventuelle resultater heraf skal fremgå af SAFA-rampeinspektionsrapporten, når inspektionen er tilendebragt.

Udførlig SAFA-vejledning

4.3. For hvert inspektionspunkt på checklisten i SAFA-rampeinspektionsrapporten vil der blive opstillet en udførlig beskrivelse med angivelse af inspektionens omfang og fremgangsmåde. Der vil desuden blive henvist til de relevante krav i ICAO-bilagene. Dette udførlige vejledningsmateriale vil blive udarbejdet og offentliggjort af EASA, som også om nødvendigt vil tilpasse det til de nyeste, gældende standarder.

Indførelse af rapporter i den centrale SAFA-database

4.4. En rapport over inspektionen skal indføres i den centrale SAFA-database hurtigst muligt og under ingen omstændigheder senere end 15 arbejdsdage efter inspektionsdatoen, selv når der ikke er foretaget konstateringer (findings).

5. KATEGORISERING AF KONSTATINGER

5.1. For hvert inspektionspunkt defineres konstateringer som tre kategorier af mulige afvigelser fra de relevante standarder, der er fastlagt i henhold til afsnit 3.1. Sådanne konstateringer kategoriseres som følger:

— konstateringer i kategori 1 anses for at have mindre betydning for sikkerheden

— konstateringer i kategori 2 kan have betydelig indflydelse på sikkerheden, og

— konstateringer i kategori 3 kan have alvorlig indflydelse på sikkerheden.

5.2. EASA vil udarbejde og offentliggøre instrukser vedrørende kategoriseringen af konstateringer i form af udførligt vejledende materiale, og dette vil om nødvendigt blive tilpasset de relevante videnskabelige og tekniske fremskridt.

6. OPFØLGNINGSFORANSTALTNINGER

- 6.1. Uden at dette berører afsnit 1.2, skal der efter afslutningen af SAFA-inspektionen udfyldes et inspektionsbevis, der som minimum indeholder elementerne i tillæg 2, og en kopi heraf overrækkes til luftfartøjschefen eller, i vedkommendes fravær, til et medlem af flybesætningen eller den højest placerede repræsentant for operatøren. Modtageren skal anmodes om at underskrive et bevis for modtagelsen af inspektionsbeviset, og dette skal opbevares af inspektøren. Afviser modtageren at underskrive, registreres dette på dokumentet. EASA vil udarbejde og offentliggøre relevante udførlige instrukser i form af udførligt vejledende materiale.
- 6.2. På grundlag af kategoriseringen af konstateringerne er der defineret nærmere bestemte opfølgingsforanstaltninger. Sammenhængen mellem konstateringers kategori og de deraf følgende foranstaltninger, der skal træffes, præsenteres i aktionstyperne, og EASA vil udarbejde og offentliggøre disse i form af udførligt vejledende materiale.
- 6.3. Aktionstype 1: Denne aktion består i at tilvejebringe oplysninger om resultaterne af SAFA-rampeinspektionen til luftfartøjschefen eller, i vedkommendes fravær, til et medlem af flybesætningen eller den højest placerede, tilstedeværende repræsentant for operatøren. Aktionen består af en mundtlig orientering og overrækkelsen af inspektionsbeviset. Aktionstype 1 udføres efter hver inspektion, uanset om der er foretaget konstateringer eller ej.

- 6.4. Aktionstype 2: Denne aktion består af:

- 1) en brevveksling med den pågældende operatør, som skal indeholde en anmodning om bevis for, at der er foretaget korrigerende handlinger, og
- 2) en brevveksling med den ansvarlige stat (operatørens hjemstat eller registreringsstat) angående resultaterne af de udførte inspektioner på luftfartøjer, der opereres under den pågældende stats sikkerhedstilsyn. Denne brevveksling skal i givet fald indeholde en anmodning om at bekræfte, at de korrigerende handlinger i henhold til punkt 1 er foretaget.

Medlemsstaterne stiller en månedlig rapport om status over de opfølgingsforanstaltninger, som de har truffet i henhold til rampeinspektionerne, til rådighed for EASA.

En aktionstype 2 iværksættes efter inspektioner, hvor der er foretaget konstateringer i kategori 2 eller 3.

EASA vil udarbejde og offentliggøre relevante udførlige instrukser i form af udførligt vejledende materiale.

- 6.5. Aktionstype 3: En aktionstype 3 iværksættes efter en inspektion, hvor der er foretaget en konstatering i kategori 3. I lyset af alvoren af konstateringer i kategori 3, hvad angår deres potentielle indflydelse på sikkerheden for luftfartøjet og personer, som befinder sig heri, er følgende underaktionstyper opstillet:

- 1) Type 3a — Begrænsninger i brugen af luftfartøjet. Den kompetente myndighed, som udfører rampeinspektionen, konkluderer, at luftfartøjet som følge af de mangler, der er konstateret i forbindelse med inspektionen, kun må fortsætte flyvningen med visse begrænsninger.
- 2) Type 3b — Udbedrende handlinger før flyvning tillades: Under rampeinspektionen konstateres fejl, som nødvendiggør udbedrende handling(er), inden den planlagte flyvning må finde sted.
- 3) Type 3c — Den inspicerende nationale luftfartsmyndighed grunder luftfartøjet: Et luftfartøj grunderes i tilfælde, hvor den kompetente myndighed, der udfører rampeinspektionen, har foretaget konstateringer af kategori 3 (dvs. alvorlige), men ikke er overbevist om, at luftfartøjets operatør vil foretage udbedrende handlinger for at afhjælpe fejl før luftfartøjets afgang, og luftfartøjet og personer, der befinder sig heri, derved udsættes for en umiddelbar sikkerhedsrisiko. I så tilfælde grunder den nationale luftfartsmyndighed, der udfører rampeinspektionen, luftfartøjet, indtil risikoen er afhjulpnet, og underretter øjeblikkeligt den berørte operatørs kompetente myndigheder og luftfartøjets registreringsstat.

Aktioner, der foretages i henhold til afsnit 2 og 3, kan omfatte ikke-indtægtsgivende flyvninger til vedligeholdelsesbasen.

- 4) Aktion 3d — Øjeblikkeligt driftsforbud: En medlemsstat kan reagere på en umiddelbar og indlysende sikkerhedsrisiko ved at pålægge et driftsforbud som fastsat i henhold til den gældende nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen.

Tillæg 1

SAFA-rampeinspektionsrapport



Den nationale luftfartsmyndighed (navn)

(land)

SAFA

Rampeinspektionsrapport

NR.: _____

Kilde:	RI		
Dato:	____.____.____	Sted:	_____
Lokal tid:	____:____		
Operator:	_____	AOC-nummer:	_____
Stat:	_____	Type operation:	_____
Rute fra:	_____	Rutenummer::	_____
Rute til:	_____	Rutenummer:	_____
Chartret af operatør*:	_____	Charterers hjemstat*:	_____
* (hvis det er relevant)			
Luftfartøjstype:	_____	Registreringsbetegnelse:	_____
Luftfartøjets konfiguration:	_____	Fabrikationsnummer:	_____
Flyvebesætning:	_____		
Certificeringsstat:	_____		
2. certificeringsstat*:	_____		
* (hvis det er relevant)			

Konstateringer («Findings»):

Kode / Std. / Ref. / Kat. / Konstatering	Udførlig beskrivelse
____ - ____ - ____ - ____	
____ - ____ - ____ - ____	
____ - ____ - ____ - ____	
____ - ____ - ____ - ____	
____ - ____ - ____ - ____	

Iværksat aktionstype:

	Udførlig beskrivelse
☐ 3d) Øjeblikkeligt driftsforbud	
☐ 3c) Luftfartøj grounded af den inspicerende nationale luftfartsmyndighed	
☐ 3b) Udbedrende aktion før flyvning tillades	
☐ 3a) Begrænsninger i brugen af luftfartøjet	
☐ 2) Information til myndighed og operatør	
☐ 1) Information til kaptajnen	

Eventuelle supplerende oplysninger:

Inspektørens navne eller numre:

- Denne rapport er en tilkendegivelse af, hvad der blev konstateret ved denne lejlighed, og må ikke opfattes som noget afgørende bevis for, at luftfartøjet er fuldt ud egnet til at foretage den planlagte flyvning.
- Data, der forelægges i denne rapport, kan ændres med henblik på en korrekt ordlyd i forbindelse med Indførelsen i SAFA -databasen.

Den nationale luftfartsmyndighed (Navn)
(land)

Punkt	Kontrolleret	Bemærkninger
A. Cockpit		
Generelt		
1. Generel tilstand	1	1
2. Nødudgang	2	2
3. Udstyr	3	3
Dokumentation		
4. Manualer	4	4
5. Checklister	5	5
6. Radionavigationskort	6	6
7. Liste over minimumsudstyr	7	7
8. Registreringsbevis	8	8
9. Støjcifikat (hvis relevant)	9	9
10. AOC eller tilsvarende	10	10
11. Radiolicens	11	11
12. Luftdygtighedsbevis (»C of A«)	12	12
Flyvedata		
13. Forberedelse af flyvning	13	13
14. Vægt og balanceskema	14	14
Sikkerhedsudstyr		
15. Håndildslukkere	15	15
16. Redningsveste	16	16
17. Sikkerhedsseler	17	17
18. Iltudstyr	18	18
19. Blinklys	19	19
Flybesætning		
20. Flybesætningens certifikater	20	20
Rejselogbog/teknisk log eller tilsvarende		
21. Rejselogbog eller tilsvarende	21	21
22. Vedligeholdelsesattest	22	22
23. Anmeldelse og afhjælpning af mangler (inkl. teknisk log)	23	23
24. Inspektion før flyvning	24	24
S. Sikkerhedsudstyr/kabine		
1. Kabinens generelle tilstand	1	1
2. Kabinepersonalets sæder og besætningens hvileområde	2	2
3. Førstehjælpskasse/lægeligt nødudstyr	3	3
4. Håndildslukkere	4	4
5. Redningsveste/flydeanordninger	5	5
6. Sikkerhedsseler og sæders tilstand	6	6
7. Nødudgange, lysstriber og markering, lygter	7	7
8. Evakueringssslisker, redningsflåder (i henhold til krav), ELT	8	8
9. Iltforsyning (kabinebesætning og passagerer)	9	9
10. Sikkerhedsinstruktioner	10	10
11. Kabinebesætningsmedlemmer	11	11
12. Adgang til nødudgange	12	12
13. Sikkerhed for passagerbagage	13	13
14. Sædekapacitet	14	14

Punkt	Kontrolleret	Bemærkninger
C. Luftfartøjets tilstand		
1. Generel ydre tilstand	1	1
2. Døre og lemme	2	2
3. Manøvreorganer	3	3
4. Hjul, dæk og bremser	4	4
5. Landingsstel slisker/redningsflåder	5	5
6. Hjulbrønd	6	6
7. Kraftaggregat og pylon	7	7
8. Turbineblade	8	8
9. Propeller, rotorer (hoved og hale)	9	9
10. Synlige reparationer	10	10
11. Synlig ikke-udbedret skade	11	11
12. Lækager	12	12
D. Last		
1. Lastrummets generelle tilstand	1	1
2. Farligt gods	2	2
3. Sikkerhed for last om bord	3	3
E. Generelt		
1. Generelt	1	1

Tillæg 2

Inspektionsbevis

Inspektionsbevis									
Dato:		klokkeslæt:		Sted:				Info (i frit format) om den inspicierende nationale luftfartsmyndighed (kontaktoplysninger tlf/fax/email)	
Operator:				Stat:		AOC -nummer:			
Rute fra:		Flyrute nr.:		Rute til:		Flyrute nr.:			
Type flyvning:		Charter af operator:		Luftfartøjstype:		Luftfartøjets konfiguration:			
Charterers hjemstat:				Registreringsbetegnelse:		Fabrikationsnummer:			
Flyvebesætningscertificeringsstat(er):		Kvittering for modtagelse (*)							
		Navn: Stilling:				Underskrift:			

Check Bem.			Check Bem.			Check Bem.																																																																																																																																																																																																																																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">A</td><td style="text-align: center;">Cockpit</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td>Generel tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td>Nødudgang</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td>Udstyr</td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Dokumentation</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td>Manualer</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td>Checklister</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td>Radionavigationskort</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td>Liste over minimumsudstyr</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">8</td><td>Registreringsbevis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">9</td><td>Støjcifikat (hvis relevant)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">10</td><td>AOC eller tilsvarende</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">11</td><td>Radiolicens</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">12</td><td>Luftdygtighedsbevis (»C of A«)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Flyvedata</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">13</td><td>Forberedelse af flyvning</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">14</td><td>Vægt og balanceskema</td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">Sikkerhedsudstyr</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">15</td><td>Håndildslukkere</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">16</td><td>Redningsveste/flydeanordninger</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">17</td><td>Sikkerhedsseler</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">18</td><td>Iltdstyr</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">19</td><td>Blinklys</td><td></td><td></td></tr> </table>	A	Cockpit			1	Generel tilstand			2	Nødudgang			3	Udstyr			Dokumentation				4	Manualer			5	Checklister			6	Radionavigationskort			7	Liste over minimumsudstyr			8	Registreringsbevis			9	Støjcifikat (hvis relevant)			10	AOC eller tilsvarende			11	Radiolicens			12	Luftdygtighedsbevis (»C of A«)			Flyvedata				13	Forberedelse af flyvning			14	Vægt og balanceskema			Sikkerhedsudstyr				15	Håndildslukkere			16	Redningsveste/flydeanordninger			17	Sikkerhedsseler			18	Iltdstyr			19	Blinklys			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">B</td><td style="text-align: center;">Sikkerhedsudstyr/kabine</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td>Kabinens generelle tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td>Kabinepersonalets sæder og besætningsens hvileområde</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td>Førstehjælpskasse/lægeligt nødudstyr</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td>Håndildslukkere</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td>Redningsveste/flydeanordninger</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td>Sikkerhedsseler og sæders tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td>Nødudgange, lysstriber og markering, lygter</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">8</td><td>Evakueringsstolskiser, redningsflåder (i henhold til krav), ELT</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">9</td><td>Iltforsyning (kabinebesætning og passagerer)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">10</td><td>Sikkerhedsinstruktioner</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">11</td><td>Kabinebesætningsmedlemmer</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">12</td><td>Adgang til nødudgange</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">13</td><td>Sikkerhed for passagerbagage</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">14</td><td>Sædekapacitet</td><td></td><td></td></tr> </table>	B	Sikkerhedsudstyr/kabine			1	Kabinens generelle tilstand			2	Kabinepersonalets sæder og besætningsens hvileområde			3	Førstehjælpskasse/lægeligt nødudstyr			4	Håndildslukkere			5	Redningsveste/flydeanordninger			6	Sikkerhedsseler og sæders tilstand			7	Nødudgange, lysstriber og markering, lygter			8	Evakueringsstolskiser, redningsflåder (i henhold til krav), ELT			9	Iltforsyning (kabinebesætning og passagerer)			10	Sikkerhedsinstruktioner			11	Kabinebesætningsmedlemmer			12	Adgang til nødudgange			13	Sikkerhed for passagerbagage			14	Sædekapacitet			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">C</td><td style="text-align: center;">Luftfartøjets tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td>Generel ydre tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td>Døre og lemme</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td>Manøvreorganer</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td>Hjul, dæk og bremser</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td>Landingsstelskiser/redningsflåder</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td>Hjulbrønd</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td>Kraftaggregat og pylon</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">8</td><td>Turbineblade</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">9</td><td>Propeller, rotor (hoved og hale)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">10</td><td>Synlige reparationer</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">11</td><td>Synlig ikke-udbedret skade</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">12</td><td>Lækager</td><td></td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">D</td><td style="text-align: center;">Last</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td>Lastrummets generelle tilstand</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td>Farligt gods</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td>Sikkerhed for last om bord</td><td></td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">E</td><td style="text-align: center;">Generelt</td><td></td><td></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td>Generelt</td><td></td><td></td></tr> </table>	C	Luftfartøjets tilstand			1	Generel ydre tilstand			2	Døre og lemme			3	Manøvreorganer			4	Hjul, dæk og bremser			5	Landingsstelskiser/redningsflåder			6	Hjulbrønd			7	Kraftaggregat og pylon			8	Turbineblade			9	Propeller, rotor (hoved og hale)			10	Synlige reparationer			11	Synlig ikke-udbedret skade			12	Lækager			D	Last			1	Lastrummets generelle tilstand			2	Farligt gods			3	Sikkerhed for last om bord			E	Generelt			1	Generelt		
A	Cockpit																																																																																																																																																																																																																																					
1	Generel tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
2	Nødudgang																																																																																																																																																																																																																																					
3	Udstyr																																																																																																																																																																																																																																					
Dokumentation																																																																																																																																																																																																																																						
4	Manualer																																																																																																																																																																																																																																					
5	Checklister																																																																																																																																																																																																																																					
6	Radionavigationskort																																																																																																																																																																																																																																					
7	Liste over minimumsudstyr																																																																																																																																																																																																																																					
8	Registreringsbevis																																																																																																																																																																																																																																					
9	Støjcifikat (hvis relevant)																																																																																																																																																																																																																																					
10	AOC eller tilsvarende																																																																																																																																																																																																																																					
11	Radiolicens																																																																																																																																																																																																																																					
12	Luftdygtighedsbevis (»C of A«)																																																																																																																																																																																																																																					
Flyvedata																																																																																																																																																																																																																																						
13	Forberedelse af flyvning																																																																																																																																																																																																																																					
14	Vægt og balanceskema																																																																																																																																																																																																																																					
Sikkerhedsudstyr																																																																																																																																																																																																																																						
15	Håndildslukkere																																																																																																																																																																																																																																					
16	Redningsveste/flydeanordninger																																																																																																																																																																																																																																					
17	Sikkerhedsseler																																																																																																																																																																																																																																					
18	Iltdstyr																																																																																																																																																																																																																																					
19	Blinklys																																																																																																																																																																																																																																					
B	Sikkerhedsudstyr/kabine																																																																																																																																																																																																																																					
1	Kabinens generelle tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
2	Kabinepersonalets sæder og besætningsens hvileområde																																																																																																																																																																																																																																					
3	Førstehjælpskasse/lægeligt nødudstyr																																																																																																																																																																																																																																					
4	Håndildslukkere																																																																																																																																																																																																																																					
5	Redningsveste/flydeanordninger																																																																																																																																																																																																																																					
6	Sikkerhedsseler og sæders tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
7	Nødudgange, lysstriber og markering, lygter																																																																																																																																																																																																																																					
8	Evakueringsstolskiser, redningsflåder (i henhold til krav), ELT																																																																																																																																																																																																																																					
9	Iltforsyning (kabinebesætning og passagerer)																																																																																																																																																																																																																																					
10	Sikkerhedsinstruktioner																																																																																																																																																																																																																																					
11	Kabinebesætningsmedlemmer																																																																																																																																																																																																																																					
12	Adgang til nødudgange																																																																																																																																																																																																																																					
13	Sikkerhed for passagerbagage																																																																																																																																																																																																																																					
14	Sædekapacitet																																																																																																																																																																																																																																					
C	Luftfartøjets tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
1	Generel ydre tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
2	Døre og lemme																																																																																																																																																																																																																																					
3	Manøvreorganer																																																																																																																																																																																																																																					
4	Hjul, dæk og bremser																																																																																																																																																																																																																																					
5	Landingsstelskiser/redningsflåder																																																																																																																																																																																																																																					
6	Hjulbrønd																																																																																																																																																																																																																																					
7	Kraftaggregat og pylon																																																																																																																																																																																																																																					
8	Turbineblade																																																																																																																																																																																																																																					
9	Propeller, rotor (hoved og hale)																																																																																																																																																																																																																																					
10	Synlige reparationer																																																																																																																																																																																																																																					
11	Synlig ikke-udbedret skade																																																																																																																																																																																																																																					
12	Lækager																																																																																																																																																																																																																																					
D	Last																																																																																																																																																																																																																																					
1	Lastrummets generelle tilstand																																																																																																																																																																																																																																					
2	Farligt gods																																																																																																																																																																																																																																					
3	Sikkerhed for last om bord																																																																																																																																																																																																																																					
E	Generelt																																																																																																																																																																																																																																					
1	Generelt																																																																																																																																																																																																																																					

Trufne foranstaltninger	Punkt	Bemærkning(er)
3c) Luftfartøj grounded af inspicerende NAA		
3b) Udbedrende aktion før flyvning tillades		
3a) Begrænsninger i brugen af luftfartøjet		
2) Information til myndighed og operator		
1) Information til kaptajnen		
0) Ingen bemærkninger		
Inspektør(e)s mærke eller nummer: 		

(*) En underskrift fra et besætningsmedlem eller en anden repræsentant for den inspicerede operator indebærer på ingen måde konstateringer, men alene en bekræftelse af, at luftfartøjet er inspiceret på den dato og det sted, som er anført på dokumentet.
 Denne rapport er en tilkendegivelse af, hvad der blev konstateret ved denne lejlighed, og må ikke opfattes som noget afgørende bevis for, at luftfartøjet er fuldt ud egnet til at foretage den planlagte flyvning.
 Data, der forelægges i denne rapport, kan ændres med henblik på en korrekt ordlyd i forbindelse med indførelsen i SAFA-databasen.«

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 7. april 2008

om at bemyndige Italien til i bestemte geografiske områder at anvende reducerede afgiftssatser for dieselolie og LPG, der anvendes til opvarmning, i medfør af artikel 19 i direktiv 2003/96/EF

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(2008/318/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2003/96/EF af 27. oktober 2003 om omstrukturering af EF-bestemmelserne for beskatning af energiprodukter og elektricitet ⁽¹⁾, særlig artikel 19, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(2) Ved brev af 17. oktober 2006 anmodede de italienske myndigheder om tilladelse til, i henhold til artikel 19 i direktiv 2003/96/EF, at anvende reducerede afgiftssatser i de samme geografiske områder for dieselolie og LPG, som anvendes til opvarmning. Italien ønsker at videreføre en praksis, som er blevet fulgt med hjemmel i ovennævnte undtagelse, efter den 31. december 2006. Den nye tilladelse ønskes bevilget for perioden 1. januar 2007 indtil 31. december 2012.

(3) Italien har et meget varieret terræn med skiftende klimatiske og geografiske forhold. I 1999 hævdede Italien det generelle afgiftsniveau som led i en reform af beskatningssystemet. Under hensyntagen til de særlige territoriale forhold indførte Italien samtidig reducerede afgiftssatser for dieselolie og LPG for delvis at opveje meget høje varmeudgifter for indbyggerne i visse geografiske områder.

(1) Ved artikel 18, stk. 1, i direktiv 2003/96/EF sammenholdt med direktivets bilag II fik Italien tilladelse til i »særlig dårligt stillede områder« at anvende reducerede punktafgiftssatser for dieselolie og LPG, der anvendes til opvarmning. Undtagelsen var gældende indtil den 31. december 2006.

⁽¹⁾ EUT L 283 af 31.10.2003, s. 51. Senest ændret ved direktiv 2004/75/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 100. Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 31).

(4) Afgiftsdifferentieringens formål er at stille befolkningen i de berettigede områder mere lige i forhold til befolkningen i resten af Italien ved at reducere de meget høje varmeudgifter. For at identificere de berettigede områder har Italien baseret sig på objektive kriterier om de klimatiske forhold samt på områdernes adgang til naturgasnet. Sidstnævnte kriterium afspejler, i hvor høj grad befolkningen i de pågældende områder har mulighed for at vælge mellem forskellige brændselskilder.

- (5) Afgiftsnedsættelsen er gældende i geografiske områder (kommuner), som opfylder et af følgende kriterier: i) kommuner, der er omfattet af zone F som defineret i præsidentielt dekret nr. 412 af 1993 ⁽¹⁾, dvs. kommuner med mere end 3 000 »graddage«, ii) kommuner, der er omfattet af zone E som defineret i præsidentielt dekret nr. 412 af 1993, dvs. kommuner med mellem 2 100 og 3 000 »graddage« ⁽²⁾ og iii) Sardinien og mindre øer (alle italienske øer bortset fra Sicilien). Da udviklingen af naturgasnettet i betydelig grad vil mindske de ekstra udgifter til opvarmning og især forbedre forbrugernes valgmuligheder mellem forskellige brændstoftyper, vil nedsættelsen bortfalde i kommuner i anden og tredje kategori, når naturgasnettet er blevet etableret i disse kommuner.
- (6) Det fælles træk for de nævnte kommuner er højere opvarmningsudgifter i forhold til det øvrige Italien. I klimazone E og F svarer afgiftsnedsættelsen i gennemsnit til 11-12 % af prisen på dieselolie og LPG til opvarmning. De gennemsnitlige varmeudgifter er som følge af klimaforholdene 90 % højere end landsgennemsnittet i klimazone E og 170 % højere end landsgennemsnittet i klimazone F. For øernes vedkommende skyldes de højere varmeudgifter sammenlignet med det italienske fastland deres særlige geografiske situation, begrænset brændstof-forsyning og højere transportomkostninger og heraf følgende højere brændstofpriser sammenlignet med det italienske fastland.
- (7) Afgiftsnedsættelsen er i alle tilfælde mindre end den berørte befolknings ekstra varmeudgifter, så der er ikke tale om overkompensation. De italienske myndigheder har især tilkendegivet, at afgiftsnedsættelsen ikke er højere end ekstraudgifterne i zone E og F som følge af det koldere klima. For øernes vedkommende har myndighederne endvidere anført, at afgiftsnedsættelsen ikke resulterer i brændstofpriser, der er lavere end de tilsvarende brændstofpriser på fastlandet.
- (8) Den reducerede afgiftssats for både dieselolie og LPG er fortsat højere end de minimumsafgiftssatser for Fællesskabet, som er fastsat i direktiv 2003/96/EF.
- (9) Foranstaltningen gælder kun opvarmning af lokaler (hos private såvel som i virksomheder). Den gælder ikke virksomheders andre anvendelser af de nævnte brændselsprodukter.
- (10) Det vurderes, at foranstaltningen ikke fordrejer konkurrencen eller hæmmer det indre markeds funktion, og den anses heller ikke for at være uforenelig med Fællesskabets miljø-, energi- og transportpolitik.
- (11) Italien bør derfor i medfør af artikel 19, stk. 2, i direktiv 2003/96/EF bevilges tilladelse til, indtil 31. december 2012, at anvende en nedsat afgiftssats for dieselolie og LPG til opvarmning i visse geografiske områder med høje fyringsudgifter som anført i bilaget til denne beslutning.
- (12) Det bør sikres, at Italien problemfrit kan anvende den særlige nedsættelse, som er genstand for denne beslutning, i forlængelse af den situation, som var gældende inden 1. januar 2007, i medfør af artikel 18 i direktiv 2003/96/EF, sammenholdt med dets bilag II. Tilladelsen bør derfor gives med virkning fra den 1. januar 2007 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Italien bemyndiges til at anvende nedsatte afgiftssatser for dieselolie og LPG til opvarmning i visse geografiske områder med høje fyringsudgifter som angivet i bilaget.

For at undgå overkompensation må nedsættelsen ikke overstige de ekstra opvarmningsudgifter i de pågældende områder.

Den nedsatte afgift skal være i overensstemmelse med kravene i direktiv 2003/96/EF, herunder især de i artikel 9 heri fastsatte minimumsafgiftssatser.

Artikel 2

Afgiftsnedsættelsen gælder kun forbrug i kommuner i de i punkt 2 og 3 i bilaget nævnte områder, så længe de pågældende kommuner ikke har adgang til et naturgasnet.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2012.

⁽¹⁾ Dekretet opdeler det italienske område i seks klimazoner (A til F). Opdelingen er baseret på enheden »graddage«, som i den konventionelle fyringssæson er summen af de daglige gennemsnitstemperaturer, som afviger fra de optimale 20 °C. Jo højere tallet er for en kommune, jo lavere er den gennemsnitlige udendørstemperatur i fyringssæsonen.

⁽²⁾ De øvrige klimazoner er defineret ud fra følgende »graddage«: zone A (under 600), zone B (over 600 men under 900), zone C (over 900 men under 1 400) og zone D (over 1 400 men under 2 100).

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Luxembourg, den 7. april 2008.

På Rådets vegne

R. ŽERJAV

Formand

BILAG

Geografiske områder, som er omfattet af denne beslutning

- kommuner, der er omfattet af klimazone F, som defineret i præsidentielt dekret nr. 412 af 26. august 1993
 - kommuner, der er omfattet af klimazone E, som defineret i præsidentielt dekret nr. 412 af 26. august 1993
 - kommuner på Sardinien og på mindre øer (alle italienske øer bortset fra Sicilien).
-

RÅDETS AFGØRELSE

af 14. april 2008

om ændring af afgørelse 2000/265/EF om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets vicegeneralsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengensammenhæng (»Sisnet«)

(2008/319/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådets afgørelse 2000/265/EF ⁽⁴⁾ ændres således:

1) Artikel 25, stk. 1, affattes således:

under henvisning til protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 2, stk. 1, andet afsnit, første punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets vicegeneralsekretær har ved afgørelse 1999/870/EF ⁽¹⁾ og afgørelse 2007/149/EF ⁽²⁾ fået bemyndigelse til i forbindelse med integrationen af Schengenreglerne i Den Europæiske Union at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå kontrakter om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengensammenhæng (i det følgende benævnt »Sisnet«), samt til at forvalte sådanne kontrakter indtil overgangen til en kommunikationsinfrastruktur under Det Europæiske Fællesskab.

(2) De finansielle forpligtelser i henhold til disse kontrakter påhviler et specifikt budget (i det følgende benævnt »Sisnet-budgettet«) til finansiering af den kommunikationsinfrastruktur, der henvises til i disse rådsafgørelser.

(3) Det Schweiziske Forbund skal deltage i Schengenreglerne vedrørende Schengeninformationssystemet fra en dato, der fastsættes af Rådet i overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, i aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽³⁾.

(4) Fra denne dato bør Det Schweiziske Forbund bidrage til Sisnet-budgettet —

»1. Budgetindtægterne består af finansielle bidrag fra følgende medlemsstater: Belgien, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige, samt fra Island, Norge og Schweiz.«

2) Artikel 26 affattes således:

»Artikel 26

De stater, der er nævnt i artikel 25, stiller deres finansielle bidrag til rådighed for vicegeneralsekretæren.

Fordelingen af bidragene mellem dels de medlemsstater, der er nævnt i artikel 25, dels Island, Norge og Schweiz afgøres hvert år på grundlag af de pågældende medlemsstaters og Islands, Norges og Schweiz' andel af de samlede bruttonationalprodukter (BNP) for det foregående år i alle de stater, der er nævnt i artikel 25. Fordelingen af bidragene mellem de pågældende medlemsstater afgøres hvert år under hensyn til Islands, Norges og Schweiz' bidrag og på grundlag af den andel, som hver af disse medlemsstaters momsindtægt udgør af De Europæiske Fællesskabs samlede momsindtægter ifølge den sidste ændring af EU-budgettet i det foregående regnskabsår.

Irland og Det Forenede Kongerige bidrager ikke til afholdelsen af de ekstraudgifter, som er en følge af udvidelsen af kommunikationsinfrastrukturen til Den Tjekkiske Republik, Estland, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet.«

⁽¹⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 66 af 6.3.2007, s. 19.

⁽³⁾ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ EFT L 85 af 6.4.2000, s. 12. Senest ændret ved afgørelse 2007/155/EF (EUT L 68 af 8.3.2007, s. 5).

3) I artikel 28 tilføjes følgende stykke:

»4. Uanset stk. 1 og med forbehold af artikel 49 betaler Schweiz sit første bidrag inden den 1. juli 2008.«

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. april 2008.

På Rådets vegne

I. JARC

Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 25. marts 2008

om fastsættelse af de mængder methylobromid, der er tilladt til kritiske anvendelser i Det Europæiske Fællesskab fra den 1. januar til den 31. december 2008 efter Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget

(meddelt under nummer K(2008) 1053)

(Kun den polske og den spanske udgave er autentiske)

(2008/320/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 af 29. juni 2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 2, nr. ii), og

ud fra følgende betragtninger:

alternativer eller erstatningsstoffer, som er miljø- og sundhedsmæssigt acceptable og egnede til de pågældende afgrøder og omstændigheder. Endvidere bør produktion og forbrug af methylobromid til kritiske anvendelser kun tillades, hvis alle teknisk og økonomisk farbare skridt er taget til at minimere den kritiske anvendelse og enhver dertil knyttet emission af methylobromid. En ansøger bør også vise, at der gøres en passende indsats med henblik på at vurdere, markedsføre og opnå national myndighedsgodkendelse af alternativer og erstatningsstoffer, og at der er forskningsprogrammer på plads til udvikling og anvendelse af alternativer og erstatningsstoffer.

(3) Kommissionen har modtaget seks forslag vedrørende methylobromid til kritiske anvendelser fra to medlemsstater på i alt 245 146 kg, nærmere bestemt fra Polen (12 995 kg) og Spanien (232 151 kg).

(1) Artikel 3, stk. 2, nr. i), litra d), og artikel 4, stk. 2), nr. i), litra d), i forordning (EF) nr. 2037/2000 forbyder produktion, import og markedsføring af methylobromid til alle anvendelser efter den 31. december 2004, dog bortset fra bl.a. ⁽²⁾ kritiske anvendelser i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, nr. ii), kriterierne i afgørelse IX/6 fra parterne i Montreal-protokollen og andre relevante kriterier, som parterne har aftalt. Undtagelser til kritiske anvendelser er midlertidige og tjener til at give de berørte parter et kort tidsrum til at finde frem til egnede alternativer.

(2) I afgørelse IX/6 hedder det, at methylobromid kun bør anses for »kritisk«, hvis ansøgeren erklærer, at manglende adgang til methylobromid til den givne anvendelse vil medføre en betydelig markedsforstyrrelse, og at brugeren ikke har adgang til teknisk og økonomisk anvendelige

(4) Kommissionen har anvendt kriterierne i afgørelse IX/6 og i artikel 3, stk. 2, nr. ii), i forordning (EF) nr. 2037/2000 til at fastsætte mængden af methylobromid, som kan tillades til kritiske anvendelser i 2008. Kommissionen har efter samråd med medlemsstaterne konstateret, at der er adgang til passende alternativer i Fællesskabet, og at de har fundet almindelig udbredelse i mange af Montreal-protokollens parter siden medlemsstaternes udarbejdelse af ansøgninger om brug til kritiske anvendelser. Som følge heraf har Kommissionen afgjort, at der i 2008 kan anvendes 212 671 kg methylobromid til kritiske anvendelser i de medlemsstater, der har ønsket at anvende methylobromid. Denne mængde svarer til 1,1 % af 1991-forbruget af methylobromid i Det Europæiske Fællesskab og viser, at over 98,9 % af dette stof nu er erstattet med alternativer. Kategorierne af kritiske anvendelser falder i tråd med dem, der er opstillet i tabel A i afgørelse XIX/9 fra det nittende partsmøde under Montreal-protokollen ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2007/540/EF (EUT L 198 af 31.7.2007, s. 35).

⁽²⁾ Andre anvendelser kan være til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse, som råvare og til laboratorie- og analyseformål.

⁽³⁾ UNEP/OzL.Pro.19/7: Rapport fra det nittende partsmøde under Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget; det blev afholdt i Montreal den 17.-21.9.2007.
http://ozone.unep.org/Meeting_Documents/mop/index.shtml

- (5) Ifølge artikel 3, stk. 2, nr. ii), skal Kommissionen også afgøre, hvilke brugere der kan udnytte undtagelsen af kritiske anvendelser. Da medlemsstaterne ifølge artikel 17, stk. 2, skal fastsætte minimumskvalifikationskravene for personale, der er involveret i anvendelse af methylbromid, og da det kun anvendes til desinfektion, har Kommissionen afgjort, at desinfektionsvirksomheder, der anvender methylbromid, er de eneste brugere, som medlemsstaterne har foreslået, og som Kommissionen tillader at bruge methylbromid til kritiske anvendelser. Desinfektionsvirksomheder er kvalificerede til at anvende stoffet på sikre vilkår; medlemsstaterne har oprettet procedurer for udpegning af, hvilke desinfektionsvirksomheder på deres område der har tilladelse til at bruge methylbromid til kritiske anvendelser.
- (6) I afgørelse IX/6 hedder det, at produktion og forbrug af methylbromid til kritiske anvendelser kun bør tillades, hvis der ikke er adgang til methylbromid fra eksisterende lagre eller til genanvendt methylbromid. Efter artikel 3, stk. 2, nr. ii), kan produktion og import af methylbromid kun tillades, hvis der ikke kan skaffes genanvendt eller regenereret methylbromid fra nogen af parterne. Kommissionen har i overensstemmelse med afgørelse IX/6 og artikel 3, stk. 2, nr. ii), fastslået, at der var adgang til lagre på 6 296,744 kg til kritiske anvendelser.
- (7) I artikel 4, stk. 2, nr. ii), hedder det, at markedsføring og anvendelse af methylbromid er forbudt efter den 31. december 2005 for andre virksomheder end producenter og importører, dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 4, stk. 4. I artikel 4, stk. 4, hedder det, at artikel 4, stk. 2, ikke gælder for markedsføring og anvendelse af kontrollerede stoffer, hvis de opfylder den tilladte efterspørgsel til kritiske anvendelser hos brugere som omhandlet i artikel 3, stk. 2.

Derfor vil det for desinfektionsvirksomheder, som Kommissionen har registreret i 2008, være tilladt, i lighed med producenter og importører, at markedsføre methylbromid og bruge det til kritiske anvendelser efter den 31. december 2007. En desinfektionsvirksomhed lader typisk en importør stå for både import og levering af methylbromid. For desinfektionsvirksomheder, som Kommissionen registrerede i 2007 til kritiske anvendelser, vil det være tilladt at overføre eventuelt resterende methylbromid, som ikke er brugt i 2007 (betegnet som »lagre«), til 2008. Europa-Kommissionen har indført tilladelsesprocedurer, således at disse lagre af methylbromid

trækkes fra, inden der importeres eller produceres mere methylbromid til at opfylde den tilladte efterspørgsel til kritiske anvendelser i 2008.

- (8) Eftersom de kritiske anvendelser af methylbromid gælder fra den 1. januar 2008, og for at de pågældende virksomheder og operatører skal kunne benytte tilladelsesordningen, bør nærværende beslutning finde anvendelse fra den dato.
- (9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i forordning (EF) nr. 2037/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Spanien og Republikken Polen får tilladelse til at anvende i alt 212 671 kg methylbromid til kritiske anvendelser fra den 1. januar til den 31. december 2008 i de specifikke mængder og kategorier, der er anført i bilag I-II.

Artikel 2

De lagre, som myndighederne i hver medlemsstat har erklæret er til rådighed til kritiske anvendelser, trækkes fra den mængde, som kan importeres eller produceres til kritiske anvendelser i den pågældende medlemsstat.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2008 og udløber den 31. december 2008.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Spanien og Republikken Polen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2008.

På Kommissionens vegne
Stavros DIMAS
Medlem af Kommissionen

BILAG I

KONGERIGET SPANIEN

Kategorier af tilladte kritiske anvendelser	Kg
Jordbærudløbere (dyrket højt over havets overflade)	200 000
Afskårne blomster (udelukkende forskning)	25
Jordbær og peberfrugter (udelukkende forskning)	151
I alt	200 176

Lagre af methylbromid, der er til rådighed til kritiske anvendelser i medlemsstaten = 6 288,12 kg.

BILAG II

REPUBLIKKEN POLEN

Kategorier af tilladte kritiske anvendelser	Kg
Jordbærudløbere	11 995
Kaffebønner	500
I alt	12 495

Lagre af methylbromid, der er til rådighed til kritiske anvendelser i medlemsstaten = 8,624 kg.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. april 2008

om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL)

(meddelt under nummer K(2008) 1283)

(Kun den danske, den engelske, den franske, den italienske, den nederlandske, den portugisiske, den spanske, den tjekkiske og den tyske udgave er autentiske)

(2008/321/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

tilfælde blevet udnyttet, og som afslutning herpå er der blevet udarbejdet en rapport, som Kommissionen har gennemgået.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) Ifølge forordning (EF) nr. 1258/1999 og (EF) nr. 1290/2005 kan EF kun finansiere landbrugsudgifter, som afholdes på en måde, der opfylder EF-forskrifterne.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

(4) Som et resultat af de gennemførte undersøgelser, de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne er det blevet klart, at en del af de udgifter, som medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder betingelserne og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen, og EGFL.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾, særlig artikel 31,

(5) Det bør angives, hvilke beløb der ikke godkendes til at blive finansieret af EUGFL, Garantisektionen, og EGFL. Udgifterne må ikke være afholdt mere end 24 måneder før Kommissionens skriftlige meddelelse til medlemsstaterne om undersøgelsesresultaterne.

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene, og

ud fra følgende betragtninger:

(6) I de tilfælde, der er omhandlet i denne beslutning, har Kommissionen i form af en sammenfattende rapport givet medlemsstaterne meddelelse om, hvilke beløb der må afvises, fordi de ikke er i overensstemmelse med EF-forskrifterne.

(1) Ifølge artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 og artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005 skal Kommissionen foretage de nødvendige undersøgelser, meddele medlemsstaterne resultaterne af sine undersøgelser, tage hensyn til de af medlemsstaterne fremsatte bemærkninger, indkalde til bilaterale drøftelser med henblik på at nå til enighed med de pågældende medlemsstater og officielt meddele dem sine konklusioner.

(7) Beslutningen foregriber ikke de finansielle konklusioner, som Kommissionen eventuelt drager af Domstolens domme i sager, der ikke var afgjort den 15. december 2007, og som vedrører områder, der berøres af beslutningen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

(2) Medlemsstaterne har haft mulighed for at anmode om, at der indledes en forligsprocedure. Muligheden er i visse

Artikel 1

De i bilaget nævnte udgifter, som medlemsstaternes godkendte betalingsorganer har afholdt og anmeldt over for EUGFL, Garantisektionen, eller EGFL, udelukkes fra EF-finansiering, fordi de ikke er i overensstemmelse med EF-forskrifterne.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1437/2007 (EUT L 322 af 7.12.2007, s. 1).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Irland, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig og Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. april 2008.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

Budgetpost 6701

MS	Foranstaltning	År	Begrundelse for korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Allerede foretagne fradrag	Finansielle virkninger
AT	Finansrevision — overskridelse	2004	Overskridelse af finansieringslofter	punktuelt		EUR	- 61 104,20	0,00	- 61 104,20
					AT I ALT		- 61 104,20	0,00	- 61 104,20
CZ	Finansrevision — overskridelse	2006	Overskridelse af finansieringslofter	punktuelt		CZK	- 358 046,95	0,00	- 358 046,95
					CZ I ALT		- 358 046,95	0,00	- 358 046,95
DE	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2003	Overskridelse af lofter	punktuelt		EUR	- 4 256 495,00	0,00	- 4 256 495,00
DE	Finansrevision — for sene betalinger	2006	For sene betalinger	punktuelt		EUR	- 80 851,39	- 80 851,39	0,00
					DE I ALT		- 4 337 346,39	- 80 851,39	- 4 256 495,00
DK	Mælkepulver til kasein	2002	Misligholdelse af alle krav om produktionsproces	punktuelt		DKK	- 8 915,00	0,00	- 8 915,00
DK	Mælkepulver til kasein	2003	Misligholdelse af alle krav om produktionsproces	punktuelt		DKK	- 157 528,05	0,00	- 157 528,05
DK	Mælkepulver til kasein	2004	Misligholdelse af alle krav om produktionsproces	punktuelt		DKK	- 98 154,15	0,00	- 98 154,15
					DK I ALT		- 264 597,20	0,00	- 264 597,20
ES	Attestering	2004	Ikke-inddrevet gæld	punktuelt		EUR	- 1 882 525,15	0,00	- 1 882 525,15
ES	Frugt og grøntsager — bananer	2004	Svagheder (hyppighed og prøver) i kvalitetskontrol på andet niveau	fast	2,00	EUR	- 948 158,64	0,00	- 948 158,64
ES	Frugt og grøntsager — bananer	2005	Svagheder (hyppighed og prøver) i kvalitetskontrol på andet niveau	fast	2,00	EUR	- 1 394 194,02	0,00	- 1 394 194,02
ES	Frugt og grøntsager — bananer	2006	Svagheder (hyppighed og prøver) i kvalitetskontrol på andet niveau	fast	2,00	EUR	- 406 510,05	0,00	- 406 510,05
ES	Vindestillation	2003	Svagheder i kontrol af forbud mod enhver beplantning af vin	fast	10,00	EUR	- 25 824 435,94	0,00	- 25 824 435,94
ES	Vindestillation	2004	Svagheder i kontrol af forbud mod enhver beplantning af vin	fast	10,00	EUR	- 29 124 759,86	0,00	- 29 124 759,86
					ES I ALT		- 59 580 583,66	0,00	- 59 580 583,66

MS	Foranstaltning	År	Begrundelse for korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Allerede foretagne fradrag	Finansielle virkninger
FR	Frugt og grøntsager — bananer	2004	Producentorganisationers misligholdelse af visse anerkendelseskriterier	fast	5,00	EUR	- 780,11		- 780,11
FR	Frugt og grøntsager — bananer	2005	Producentorganisationers misligholdelse af visse anerkendelseskriterier	fast	5,00	EUR	- 4 958 177,57	0,00	- 4 958 177,57
FR	Frugt og grøntsager — bananer	2006	Producentorganisationers misligholdelse af visse anerkendelseskriterier	fast	5,00	EUR	- 2 263 498,77	0,00	- 2 263 498,77
FR	Frugt og grøntsager — bananer	2007	Producentorganisationers misligholdelse af visse anerkendelseskriterier	fast	5,00	EUR	- 3 775 871,38	0,00	- 3 775 871,38
FR	Off. oplagring sukker	2005	Ikke-støtteberettiget mængde anmeldt	punktuel		EUR	- 535 626,90	0,00	- 535 626,90
FR	Off. oplagring sukker	2006	Ikke-støtteberettiget mængde anmeldt	punktuel		EUR	475 793,12	0,00	475 793,12
FR	Tobakspræmier	2004	Ingen anvendelse af sanktioner	punktuel		EUR	- 9 947,35	0,00	- 9 947,35
FR	Tobakspræmier	2005	Ingen anvendelse af sanktioner	punktuel		EUR	- 38 983,31	0,00	- 38 983,31
FR	Tobakspræmier	2006	Ingen anvendelse af sanktioner	punktuel		EUR	- 85 816,53	0,00	- 85 816,53
FR I ALT							- 11 192 908,80	0,00	- 11 192 908,80
IE	Mælkepulver til kasein	2003	Svagheder i prøveudtagninger i produktionsbatches	fast	2,00	EUR	- 209 164,22	0,00	- 209 164,22
IE	Mælkepulver til kasein	2004	Svagheder i prøveudtagninger i produktionsbatches	fast	2,00	EUR	- 423 850,43	0,00	- 423 850,43
IE	Mælkepulver til kasein	2005	Svagheder i prøveudtagninger i produktionsbatches	fast	2,00	EUR	- 131 507,65	0,00	- 131 507,65
IE I ALT							- 764 522,30	0,00	- 764 522,30
IT	Eksportrestitution	2003	Manglende oplysninger om fysisk kontrol	fast	5,00	EUR	- 30 905,27	0,00	- 30 905,27
IT	Finansrevision	2004	For sene betalinger	punktuel		EUR	- 308 289,90	0,00	- 308 289,90
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2003	Administrativ kontrol ikke udført udtømmende i modstrid med artikel 68 i forordning (EF) nr. 817/2004; kontrol på stedet ikke tilfredsstillende	fast	5,00	EUR	- 428 284,00	0,00	- 428 284,00

MS	Foranstaltning	År	Begrundelse for korrektion	Type	%	Valuta	Beløb	Allerede foretagne fradrag	Finansielle virkninger
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2003	Kontrol på stedet udført for sent i modstrid med artikel 61 i forordning (EF) nr. 445/2002	fast	5,00	EUR	- 2 985 884,00	0,00	- 2 985 884,00
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2004	Administrativ kontrol ikke udført udtømmende i modstrid med artikel 68 i forordning (EF) nr. 817/2004; kontrol på stedet ikke tilfredsstillende	fast	5,00	EUR	- 754 180,00	0,00	- 754 180,00
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2004	Kontrol på stedet udført for sent i modstrid med artikel 61 i forordning (EF) nr. 445/2002	fast	5,00	EUR	- 32 396,00	0,00	- 32 396,00
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2005	Kontrol på stedet udført for sent i modstrid med artikel 61 i forordning (EF) nr. 445/2002	fast	5,00	EUR	- 54 645,00	0,00	- 54 645,00
IT	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2006	Kontrol på stedet udført for sent i modstrid med artikel 61 i forordning (EF) nr. 445/2002	fast	5,00	EUR	- 58 709,00	0,00	- 58 709,00
IT I ALT								0,00	- 4 653 293,17
LU	Finansrevision	2006	For sene betalinger	punktuel		EUR	0,00	- 14 516,49	14 516,49
LU	Finansrevision	2006	Overskridelse af finansieringslofter	punktuel		EUR	- 1 107 241,81	- 1 107 241,81	0,00
LU	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2004	Svagheder i den primære og sekundære kontrol	fast	5,00	EUR	- 484 845,00	0,00	- 484 845,00
LU	UL-garanti-ledsageforanstaltninger	2005	Svagheder i den primære og sekundære kontrol	fast	5,00	EUR	- 479 643,00	0,00	- 479 643,00
LU I ALT								- 1 121 758,30	- 949 971,51
NL	Finansrevision — overskridelse	2005	Overskridelse af finansieringslofter	punktuel		EUR	- 7 905,99	0,00	- 7 905,99
NL I ALT								0,00	- 7 905,99
PT	Finansrevision — overskridelse	2006	Overskridelse af finansieringslofter	punktuel		EUR	- 271 398,38	0,00	- 271 398,38
PT I ALT								0,00	- 271 398,38

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. april 2008

om forlængelse af gyldigheden af Kommissionens beslutning 2006/502/EF om et krav til medlemsstaterne om at træffe foranstaltninger til at sikre, at der kun markedsføres børnesikrede lightere, og forbyde markedsføringen af lightere, der kan henføres under kategorien gadgets

(meddelt under nummer K(2008) 1442)

(EØS-relevant tekst)

(2008/322/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF af 3. december 2001 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens beslutning 2006/502/EF ⁽²⁾ skal medlemsstaterne træffe foranstaltninger til at sikre, at der kun markedsføres børnesikrede lightere, og forbyde markedsføringen af lightere, der kan henføres under kategorien gadgets.
- (2) Beslutning 2006/502/EF blev vedtaget i overensstemmelse med artikel 13 i direktiv 2001/95/EF, der begrænser beslutningens gyldighedsperiode til højst et år, men giver mulighed for at forlænge gyldigheden med yderligere perioder, hver gang på højst et år.
- (3) Beslutning 2006/502/EF blev ændret ved beslutning 2007/231/EF, hvorved dens gyldighedsperiode blev forlænget for første gang med yderligere et år indtil den 11. maj 2008.
- (4) På grundlag af de erfaringer, der hidtil er gjort, og de fremskridt, der er gjort for at finde en alternativ løsning af spørgsmålet vedrørende børnesikring af lightere, er det

nødvendigt at forlænge beslutningens gyldighedsperiode med yderligere 12 måneder.

- (5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra udvalget, der er nedsat ved direktiv 2001/95/EF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 2006/502/EF affattes artikel 6, stk. 2, således: »Denne beslutning anvendes indtil den 11. maj 2009.«

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning senest den 11. maj 2008 og offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 2008.

På Kommissionens vegne

Meglana KUNEVA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 11 af 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 198 af 20.7.2006, s. 41, ændret ved beslutning 2007/231/EF (EUT L 99 af 14.4.2007, s. 16).